



大会

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/TON/2  
10 April 2008

CHINESE  
Original: ENGLISH

人权理事会

普遍定期审议工作组

第二届会议

2008年5月5日至16日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议  
附件第15(B)段汇编的资料

汤 加 \*

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。鉴于第一轮审议周期为四年，大多数参考文件的日期为2004年1月1日之后。在无最新资料的情况下，也参考了现有最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

\* 本文件所载资料和参考文献在提交翻译之前未经联合国编辑人员核实。

## 一、背景和框架

### A. 国际义务范围<sup>1</sup>

核心世界人权条约 <sup>2</sup>	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》	1972年2月16日	(第四条、第五条卯款第5项;第六、十五和二十条)	个人申诉(第十四条): 否
《儿童权利公约》	1995年11月6日	无	
<p>汤加未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》、《残疾人权利公约任择议定书》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。</p>			
其他相关主要国际文书			是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》			是
《国际刑事法院罗马规约》			否
《巴勒莫议定书》 <sup>3</sup>			否
难民和无国籍人 <sup>4</sup>			否
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》 <sup>5</sup>			是, 三号议定书除外
《劳工组织基本公约》 <sup>6</sup>			否
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》			否

1. 2000年, 消除种族歧视委员会(下称“委员会”)注意到缔约国还没有发表《公约》第14条所规定的声明, 委员会有些成员要求缔约国考虑是否可能发表这样的声明。<sup>7</sup>

## B. 宪法和法律框架

2. 2006 年，人权维护者问题秘书长特别代表指出，据报告，汤加在保护和增进人权方面的法律框架较严格。<sup>8</sup>

3. 2000 年，委员会注意到《公约》并没有被纳入国内法，因此也不能在国内的法庭上被援引。但是，委员会注意到缔约国声称，《公约》在含义上是被适用的。<sup>9</sup>

## C. 体制和人权结构

4. 2006 年，人权维护者问题秘书长特别代表注意到，汤加没有国家人权机构。<sup>10</sup>

## 二、实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

#### 1. 与条约机构的合作

条约机构 <sup>11</sup>	最近提交和 审议的报告	最近的结论性 意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视 委员会	2000 年	2000 年 3 月	-	第十五至第十八次报告分别自 2001、2003、2005 和 2007 年逾 期未交
儿童权利委员会				初次、第二次和第三次报告分 别自 1997、2002 和 2007 年逾 期未交

## 2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	无
原则上同意的访问	无
提出请求但尚未同意的访问	无
访问期间提供的便利/合作	不适用
访问后续行动	无
对指控信和紧急呼吁的答复	2004 年 1 月 1 日至 2007 年 12 月 31 日，总共向政府提交了 4 份来文。除了特别类以外，这些来文涉及一名男子。同期，汤加没有对任何来文做出答复。
对专题调查问卷的答复 <sup>12</sup>	2004 年 1 月 1 日至 2007 年 12 月 31 日，汤加在规定时限内没有对特别程序任务负责人发出的 12 份调查问卷的任何一份做出答复 <sup>13</sup> 。

### B. 履行国际人权义务的情况

#### 1. 平等和不歧视

5. 2000 年，委员会注意到汤加屡次声称不存在《公约》第 1 条所定义的种族歧视。但是，委员会强调，缔约国之有义务根据《公约》第 4 条的规定制订明文立法，只不过是一种防御性措施，并不意味着只靠这样现在就有办法保护人们不受违反《公约》行为的侵犯。委员会认为，没有看到种族歧视受害者提出控诉、采取法律行动，很可能只表示人们不清楚有什么法律补救可援引，甚至表示在这方面没有制订具体的立法。它建议汤加采取步骤确保其国家立法充分地遵从《公约》第 4 条的规定。<sup>14</sup>

6. 委员会建议汤加在下一份定期报告中说明有些什么因素、有些什么困难使妇女难以不受种族歧视地享受《公约》所规定的权利，以便委员会能评审种族歧视对妇女的影响是否有别于对男子的影响。<sup>15</sup>

7. 开发署 2006 年的一份报告指出男女能平等获得教育和保健，在就业方面也相当平等，但在拥有土地、选举活动以及政府各部中还不平等。<sup>16</sup> 卫生组织西太平洋区域办事处告知，尽管在教育方面有平等机会，但在领导岗位上的妇女

数量仍然有限。2005 年才起来一个重要步骤，第一位女性当选为议员。但是，在立法中仍然对妇女有歧视，包括在土地拥有权、子女赡养权和继承法方面。<sup>17</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

8. 2006 年，人权维护者处境问题秘书长特别代表、酷刑问题特别报告员和任意拘留问题工作组就围绕 Nuku'alofa 2006 年 11 月要求民主大游行的暴力事件提交了一份来文。据报告，由于来了一些其他人，他们大肆抢劫，纵火，捣毁财产，致使这次要求民主的和平游行发生了暴力情况。汤加国防军和警察部封锁了该城市。2006 年《经济情况授权条例》授予这两个机构以广泛的权力，包括逮捕和拘留任何人权力，拘留期限不超过 48 小时。据报告，安全部队逮捕了 120 至 140 人，主要是组织和参加游行或者发表演讲的亲民主领导人。据报告有八人被杀。囚犯报告说，他们受的伤大多是在被捕和转交到警察局时所致，主要由汤加国防军造成。囚犯不能与律师见面，许多家庭直到他们的亲人在几天后被释放才知道他们曾经被拘留。据报告，审讯中常常有暴力行为，据称，有些被拘留者被迫签署悔过书，并受到威胁。关于拘留条件，据称，有的囚犯连续四天戴手铐；只能关押 16 人的牢房却关了 64 人，其中包括 30 名儿童；囚犯被迫睡在地上；上厕所受到限制。据称，约 355 名嫌疑人被警察部指控各种罪行，包括纵火罪和抢劫罪。<sup>18</sup> 特别代表表示遗憾说，尽管该案的性质非常严重，但汤加政府没有作出任何答复。<sup>19</sup>

## 3. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

9. 2000 年，委员会特别关注地注意到汤加《移民法》第 10(2)(c)条声明，汤加人和非汤加人结婚首先需要得到移民局主任的书面许可。委员会认为这条立法可能违反了《公约》第 5 条(d)款的规定。<sup>20</sup>

## 4. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由， 以及公共和政治生活参与权

10. 2006 年，人权维护者处境问题秘书长特别代表关注地注意到一些报告说自由言论权几次受到侵犯，记者和批评政府政策的人被关进监狱。<sup>21</sup>

11. 在 2004 年 2 月 18 日送交的一份来文中，言论自由问题特别报告员谈到了关于据报告修正《宪法》以及《报刊法》(2003 年)和《媒体运行人法》(2003 年)这两份法律草案的问题。据报告，在 2003 年 12 月 5 日通过这两份法案前，有人特别反对在媒体行使职能方面给政府以广泛的权力，特别是向报刊发放出版和进口许可证的权力。<sup>22</sup> 宪法修正案也于 2003 年 12 月 5 日通过。据称，它规定如果新闻媒体违反“文化传统或私人生活的权利”，就可以将该媒体予以禁止。据报告，它有追溯性地落实因一篇关于政府腐败的文章而于 2003 年 2 月发出的对《汤加泰米报》的禁令，而最高法院已于 2003 年 5 月裁定该禁令不符合宪法。<sup>23</sup> 一些报告表明，这些修正案的通过，使得一些报纸被没收，许可证拒发。还据报告说，从 2004 年初至 2004 年 2 月 18 日来文寄出，报亭没有出现过报纸，原因据报告说是，出版商、书籍销售商和进口商受到警告，如果没有许可证，他们将受到严惩；还据称警察突击搜查商店，主要是没收《汤加泰米报》。<sup>24</sup>

12. 2006 年，人权维护者处境问题秘书长特别代表指出，汤加几乎没有可以说成是人权组织的组织，但过去有些组织曾呼吁加强改革保护基本权利的法律制度。<sup>25</sup> 她指出，在这个太平洋唯一的王国中，一些活跃组织在推动政治权力、公民权利和民主制度，具体着重于善政、透明度和问责；它们还在倡导住房和获得供水等方面的经济权利。<sup>26</sup>

13. 开发署 2006 年的一份报告指出，汤加有一个亲民主运动，强调各种改革，包括改进大多数平民在议会中的代表制，加强在国家事务方面的问责制。它还告知，2005 年，政府花几个星期与罢工的公务员谈判，达成了一项解决办法。<sup>27</sup>

## 5. 社会保障权和适足生活水准权

14. 开发署 2007 年的一份报告表明，2004 年，100%的人口所用的水源有所改善。<sup>28</sup> 人口基金太平洋网站办事处也指出，政府在全国各地的四家医院、各保健中心和产妇保健诊所提供免费保健服务。大多数人获得保健服务，改进的饮水和适当卫生设施的情况良好。在努库阿洛法有一个私人医疗部门。它还告知，各种儿童疾病的接种率在 90%至 100%，汤加在太平洋地区是儿童死亡率最低的国家之一。<sup>29</sup>

15. 卫生组织西太平洋区域办事处告知，汤加从 1950 年代以来度过了流行病过渡期，预期寿命在延长，人口出生率、儿童死亡率和孕妇死亡率在降低。出生时预期寿命从 1939 年的 40 岁延长到 2003 年男性 70 岁，女性 72 岁。<sup>30</sup> 开发署 2006 年和 2007 年的报告表明，五岁以下婴儿死亡率从 2004 年的活产婴儿的千分之二十五降低到 2005 年的千分之二十四。<sup>31</sup> 儿童基金会太平洋办事处也说，儿童致病的主要原因是受伤和事故。<sup>32</sup>

16. 卫生组织西太平洋区域办事处还告知，艾滋病毒感染率仍然很低。过去 16 年里，被诊断为感染艾滋病毒的有 14 人，截至 2006 年 1 月，只有一人已知患艾滋病。<sup>33</sup>

#### 6. 受教育权和参加社会的文化生活权

17. 开发署 2006 年的一份报告指出，6 至 14 岁儿童的小学教育在国立学校是义务免费的。教会学校提供的小学教育占 83%，中学教育占 90%。高等教育有教师培训、护士和医疗培训、一家小型私立大学、一家妇女商业学院和几所私立农业学校。高等教育大多在国外进行。<sup>34</sup> 卫生组织西太平洋区域办事处还告知，大多数小学用汤加语授课，中学主要用英语。受教育率男女相似。中学女生的比例略高。<sup>35</sup> 开发署 2006 年的一份报告还指出，汤加人教育程度高，识字率、高等教育，其中包括医学和研究生学位，共达 98%。<sup>36</sup> 卫生组织西太平洋区域办事处也告知，识字率非常高(98.8%)，大多数儿童完成义务小学教育。2004 年，国民预算中的教育经费占 14%。<sup>37</sup>

### 三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

18. 开发署 2006 年的一份报告指出，政府向联合国提供了维和人员。<sup>38</sup>

### 四、国家重要优先事项、举措和承诺

不适用

### 五、能力建设与技术援助

不适用

注

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed below may be found in Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006, ST/LEG/SER.E.25.; complemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs, <http://untreaty.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Protection of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to Convention on the Protection of Persons with Disabilities
CED	Convention on the Protection of Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>4</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>5</sup> Convention (I) for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field; Convention (II) for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea; Convention (III) relative to the Treatment of Prisoners of War; Convention (IV) relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War; Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). Source: Switzerland, Federal department of foreign affairs, <http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html>.



<sup>6</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

<sup>7</sup> CERD Committee, concluding observations, CERD/C/304/Add.96, adopted on March 2000 para., 12.

<sup>8</sup> SRSR on human rights defenders, E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 1248.

<sup>9</sup> CERD Committee, concluding observations, CERD/C/304/Add.96, adopted on March 2000, para., 6.

<sup>10</sup> SRSR on human rights defenders, E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 1252.

<sup>11</sup> The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CRC	Committee on the Rights of the Child

<sup>12</sup> The questionnaires included in this section are those which have been reflected in a report by a Special Procedure mandate holder.

<sup>13</sup> See (i) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (ii) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (iii) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (iv) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (v) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (vi) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the sent in July 2005; (vii) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (viii) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (ix) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (x) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004; (xi) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2004/9), questionnaire on the prevention of child sexual exploitation sent in July 2003; (xii) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

<sup>14</sup> CERD Committee, concluding observations, CERD/C/304/Add.96, adopted on March 2000, para., 5.

<sup>15</sup> CERD Committee, concluding observations, CERD/C/304/Add.96, adopted on March 2000, para., 7.

<sup>16</sup> UNDP, Country Background Note, UNDP HRBAP Cluster Meeting, Suva, 2006, p. 3, available at [http://www.undp.org.fj/\\_resources/main/files/country\\_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc](http://www.undp.org.fj/_resources/main/files/country_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc) (accessed on 18 March 2008).

<sup>17</sup> See the WHO Regional Office for the Western Pacific website, available at <http://www.wpro.who.int/countries/ton/> (accessed on 12 March 2008).

<sup>18</sup> Special Rapporteur on torture, A/HRC/4/33/Add.1, para. 299.

<sup>19</sup> SRSR on human rights defenders, A/HRC/7/28/Add.1, para. 1851.

- <sup>20</sup> CERD Committee, concluding observations, CERD/C/304/Add.96, adopted on March 2000, para., 8.
- <sup>21</sup> SRSR on human rights defenders, E/CN.4/2006/95/Add.5, para.1262.
- <sup>22</sup> Special Rapporteur on freedom of expression and opinion, E/CN.4/2005/64/Add.1, para. 906.
- <sup>23</sup> Special Rapporteur on freedom of expression and opinion, E/CN.4/2005/64/Add.1. para. 906.
- <sup>24</sup> Special Rapporteur on freedom of expression and opinion, E/CN.4/2005/64/Add.1. para. 904.
- <sup>25</sup> SRSR on human rights defenders E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 1242.
- <sup>26</sup> SRSR on human rights defenders, E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 1244.
- <sup>27</sup> UNDP, Country Background Note, UNDP HRBAP Cluster Meeting, Suva, 2006, pages 3 and 4, available at [http://www.undp.org.fj/\\_resources/main/files/country\\_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc](http://www.undp.org.fj/_resources/main/files/country_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc) (accessed on 18 March 2008).
- <sup>28</sup> UNDP, Human Development Report 2007, New York, 2007, p. 252.
- <sup>29</sup> See the UNFPA Office for the Pacific website, available at: <http://pacific.unfpa.org/Countries/to.htm> (accessed on 12 March 2008).
- <sup>30</sup> See the WHO Regional Office for the Western Pacific website, available at <http://www.wpro.who.int/countries/ton/> (accessed on 12 March 2008).
- <sup>31</sup> UNDP, Human Development Report 2006, New York, 2006, p. 316, and UNDP, Human Development Report 2007, New York, 2007, p. 262.
- <sup>32</sup> See the UNICEF Pacific website, available at <http://www.unicef.org/infobycountry/Tonga.html> (accessed on 13 March 2008).
- <sup>33</sup> See the WHO Regional Office for the Western Pacific website, available at <http://www.wpro.who.int/countries/ton/> (accessed on 12 March 2008).
- <sup>34</sup> UNDP, Country Background Note, UNDP HRBAP Cluster Meeting, Suva, 2006, p. 2, available at [http://www.undp.org.fj/\\_resources/main/files/country\\_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc](http://www.undp.org.fj/_resources/main/files/country_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc) (accessed on 18 March 2008).
- <sup>35</sup> See the WHO Regional Office for the Western Pacific website, available at <http://www.wpro.who.int/countries/ton/> (accessed on 12 March 2008).
- <sup>36</sup> UNDP, Country Background Note, UNDP HRBAP Cluster Meeting, Suva, 2006, p. 2, available at [http://www.undp.org.fj/\\_resources/main/files/country\\_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc](http://www.undp.org.fj/_resources/main/files/country_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc) (accessed on 18 March 2008).
- <sup>37</sup> See the WHO Regional Office for the Western Pacific website, available at <http://www.wpro.who.int/countries/ton/> (accessed on 12 March 2008).
- <sup>38</sup> UNDP, Country Background Note, UNDP HRBAP Cluster Meeting, Suva, 2006, p. 3, available at [http://www.undp.org.fj/\\_resources/main/files/country\\_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc](http://www.undp.org.fj/_resources/main/files/country_programmes/Tonga/CBN%20Tonga.doc) (accessed on 18 March 2008).